

Lieferschein



188832

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik
HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603 250 BARI
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80693733/31.01.2018

Bestellnr./Datum
550002936717/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30004209/14.07.2009
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

50078726P3

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
429,700 KG 1 318,600 KG

180171M0

M160 180171522

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
0010	S0558535300 Engagement body 52,67X7X55 Ihre Nummer: 0558535300	318,600 KG		1.800 ST

Packliste:

- 1 X EURO-PAL.
- 40 X TBA-550670 VE KLT 520881 mit 570018
- 1.800 X S0558535300
Engagement body 52,67X7X55
- 1 X TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A

(1) sender/vendor HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) vendor-no. 91019561I		(3) recipient		
(5) loading point Shipping point HST		(4) sender no. at shipping carrier freight order				
(8) sending-/loading-ref.number 127078		(6) date 31.01.2018 (7) relation-no.				
(11) recipient GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladestelle-Nr				
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier (16) incoming date (17) incoming time 00:00:00				
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80693733	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430
80693734	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430
80693735	7	KARTON		0558546300	75	829
80693736	1	KARTON		0558538300	11	118
(25) total:		0010		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		1.612 CDM
				total:		(27) 308 (28) 1.807
(29) dangerous goods classific.				(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 41.286,24		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachmts				(36) cust. order number 550002936717 (37) acct (38) means of transp. schweitzer (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature				(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
ship-to party						

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000832 vom 01.02.2018



18-000832

Ludwigsburg, 01.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 01.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80693733-34	10	EP	Getriebestelle	1.807	
2	80693735					
3	80693736					
Summe: Total					1.807,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 18-000832 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date			
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604